Book Depot

Estd. Sept. 11, 1889, J

[The Only Newspaper in Ceylon for the Hindus] PUBLISHED EVERY FRIDAY

PHONE No. 856

PRICE 10 CENTS

CONTACT

Saiva Prakasa

FOR YOUR

VOL LXXVII

JAFFNA, FRIDAY DECEMBER 10, 1965

NO. 36

BOOKS

SRI LA SRI ARUMUGA NAVALAR

(BY A. SABAPATIPILLAY)

falls this year on the 14th son to introduce the go to Christian Schools of December, and it is a English punctuation to with the "Holy Ash" on matter for gratification the Tamil language. When Navalar accepted that the National Government of Ceylon has agreed

1822 at Nallur in the Kanther. heart of Jaffna. Sir Ponnampalam Ramanathan, Yogi Suthananda Bara preach and pra

devoted their whole torical talents, ligions. Navalar was a him the title of 'Navalar'. presses the idea of world 'Naidika Bramachary', which has the same cor-While Dharmapala start- fers only to Arumuga sort Parvathy that will appear in that form". Society Navalar founded the Saiva Samajam; while At the request of Rev. It was this wider outand the Dutch.

printed several books, tian Schools. It was for-

Arumuga Navalar Day | He was the first per- | bidden for the Hindus to

to the issue of a commem- ous student; at the very orative Navalar Stamp. early age of 9, he ably completed a play left hall Navalar was born in done by his father, Mr

Yogi Suthananda Bara tics-referred to Navalar written a Biography of as "The Champion Re- Navalar, has recently former of Hindus' in the written the life of Nava-Legislative Council of lar in form of a play un- South India, essentially

mapala (1864-1933) is to a person with the gift of came to India from Engthe Buddhists of Ceylon, the tongue. Arumuga Na- land to spread Christia-Navalar (1822-1879) is to valar was a silver tongued nity. He translated the the Hindus. Both were orator and it was in re- "Thiruvasagam' the confirmed bachellers, and cognition of his ora- hymns sung by Saiva wealth and life to pro-the Thiruvavaduthuray several places in these mote their respective re- Atheenam conferred on hymas Manicavasagar ex-

responding meaning as several scholars in India cient Saiva Sidhanda 'Anagarika'. Both revolt- and Ceylon that the title Shastra "Sivagnana Sithed against the methods 'Navalar' got honoured by yar' says. adopted by the Christian our Savant holding it. Missionaries to convert There had been several people of this country Navalars who had lived you worship or in any from their indigenous reand gone but when any form you worship it is ligion to Christianity, one says Navalar, it re- Lord Siva and his Con-

work of Buddha Gaya, that time, Navalar trans- into Tamil and not anythe latter interested him-lated, the Bible into thing else. nelf in the ancient Hindu into Tamil, Vidthvan Shrine of Thirukesthes- iMahalinga Iyer the great India preached warsun, which was des- South Indian Scholar paid practised "Ahimsa schools in Jaffun and one Peter Percival. This is ing them other at Jaffina, and Christian taught in Chris- or Christ but only criti-

the teaching appointment Navalar was a precoci- for some time at Rev. Peter Percival's School, he did so with the condition that he would always come to School with the noly ash on and he should have the freedom to preach and practise his

"Saivaism is the old pre-historical religion of Ceylon on 11th February, der the title "Navalar existing from pre-Aryan 1884. Nadagam". times", said Dr. G. U Pope, the valiant Chris-What Anagarika Dhar- The word Navalar means tian missionary chief who that Saint Manicavasagar, In Brotherhood and It is the opinion of versality. The most an-

"Who so ever the God

troyed by the Partuguese a high tribute saying that Panchaseela". When China this translation looked and Pakistan attacked more like an original work. India, what happened to Religion and education Recently, someone said, these ideals? In the same must go hand in hand. that Navallar translated manner when the mis-In keeping with this, the Bible on the pressure sionaries at that time at-Navalar started several brought on him by Rev. tacked the Saivaites call-"Heathens" at: Chicambaram in South wrong and cannot be ac- who worship stones and India, and gave free edu septed. Navalar studied trees. Navalar gave sharp Notes & Comments cation to the Tamil English from Rev Peter and logical replies quoting children in the 19th Percival and in turn the references in the Bible century. He also opened Pastor studied Tamil itself. It would be seen up two Printing Presses, from Navalar. In those that he never meant any-

(Continued on page 2)

Sarva Jnanoththara - Agama

SHRI M. GNANAPRAKASAM, B. A; B. Sc.

(Continued from last issue)

CHAPTER 2

SLOKA 7 (b)

BEEJA - AKSHAVAS

Dirgaih bhinnah smrita hi anga Netra anusvara samjutah ||

> The anga mantras expressing britaya, Siras, Sikha and Kavacha are always preceded by the beejatsharas anto, ano, anaro, ano, respectively. The anga mantra expressing netra is always preceded by anor o.

Notes & Comments

In the mantra Bhuvanes, it is only pure and sublime thoughts that prevail. The thinker is the mantra-atman. Dwelling in the region of pure consciousness he thinks aloud and the mantra becomes audible to others.

The consonant 'is' that occurs in all beejaaksharas such as apro, is not the normal 'ic' of the Sanskrit alphabet. It becomes very short in its duration (was sout) when it functions as bhindu. மகாரத்தின் உச்சாரண காலத்தின் பாதி விந்தவின் உச்சாரண காலம்' – சிவசங்கரபண்டிதர் பிராசாத சட்சுலோகி உரை 9ம் பக்கம்பார்க்க'—

In all mantras the pranava precedes even the beeja-akshara and the bhindu. Therefore all mantras give us a picture of the evolutionary process that takes place in the presence of the Divine Shakti. Starting from Kundalini, continued by Shiva tatva and Shakti tatva we come to the region of the mantras which is called Sadakhya tatva. God in his descent and soul in its ascent meet in this mysterious region called Sadakya tatva. Therefore Agamas speak about two types of beings in this region. The two types are mantradeva (சம்புபக்ஷை இவம்) and mantra atman (அனுபகை இவம்). The mantra deva is the guiding principle and the object of worship. The mantra-atman is the worshipper who appeals for help and support. Free mixing and free communion between godly graces and the spiritual aspirants take place in this celestial region called Sadhakya tatva. the former interested Peter Percival, a Chris- look of Navalar that made ciples called God and soul which are fast bound companions in the state of bondage freely separate and take delight in communion with each other are of frequent occurrence in this celestial region.

SLOKA 8

PRANAVA THE SUPREME MANTRA

Sa visargah Smrite hi astrah soh anuswara vivarjitah | Itaresham tu Beejanam moordhine Baindum pradapayet !!

The Astra martra is not preceded by anusvara but by visarga. All beeja-aksharas preceding all mantras are headed by pranava.

In Sanskrit anusvaram is written thus 'io'; visargam is written thus (%). Astra mantra like the other Auga mantras is also preceded by a long vewel. one at Madias and the days very seldom a non- thing bad about the Bible In Sanskrit the five short vowels are 2 10

(Continued on page 2)



தமச்சிவாயவே ஞானமும் கல்வியும் தமச்சிவாயவே நான்றி விச்சையும் நமச்சிவசயவே நசநவின் நேத்துமே **ந**மச்சிவாயவே நன்னெறி காட்டுமே

Kinda Organ

FRIDAY, DECEMBER 10, 1965

OPPOSITION -OFFENSIVE

The return of the prodigal son, the powerhungry Member of Parliament for Damhadeniya, to the fold of the S. L. F. P. confirms the general surmise that the politicians who were pushed down the pedestal of leadership of Lanka are staking everything to rouse the base instinct of communalism in a desperate bid to recapture authority. The motley crowd that is the coalition, as every student of politics knows, is representative of the rejected political misfits who throughout their varied career have been over-enthusiastic opportunists. But the menace of the mischief - monger that is threatening the commupal co-operation which is in the process of being consolidated cannot be ignored.

Throwing all concern for political propriety to the wild winds, Mrs. Srimavo a blood bath must be welcome in her fight with the imaginary enemy -U. N. P .-- F. P. pact. The camp followers of te Coalition lea der have warned the National Govenument that they would take the past to every village, town and city and stir the people to action. This is a Hitlerite line taken as the final step before dismal fall. But. the Government and the people cannot dismiss the dia bolical challenge in a summary manner.

In the interest of the legitimate demand of the people to live in peace, we challenge Mrs. Bendarana he to produce the writing signed by the U. N. P. the provisions of the pact which her departed hus.

band signed with the leader of the Federal Party. We challenge the Leftist Leaders who infuriated by their disgraceful defeats Study Of Navalar at the polls are attempting to inflame communal feelings in the metropolis to address their party-followers in the North and the East in the same key.

SRI LA SRI ARUMUGA NAVALAR

(Continued from Page 1)

cised the methods adopted by the then missionary individuals in converting Saivaites to Christianity. The great work of Navalar in this connection was and ceremonial set forth Dhusana Parikaram". The Weslyan Methodist Report published in England in the year 1855 clearly illustrates this. An extract from the Report: -

"The most remarkable event of the year has been the publication of extra. ordinary literary mytho Siva Dhusana Parikaprove that everyone of the distinctive articles of Saivaite belief and obser- first rate mind". vance has its parallel and wairant in the Credenda

Release Of A Biographical

A Biographical Study of Sri La Sri Arumuga Navalar, the Champion Reformer of the Hindus, by V. Muttucumaraswamy, B.A. will be formally released by the Jaffna Saivaparipalana Sabhai at the Navalar Hall, Vannarpannai on 14-12-65, during Navalar Gurupoojah celebrations.

the publication of "Saiva in the Christian Sriptures of the twenty two articles the author seeks thus to establish oblations, ablutions, penance, lingam worship and merit are not the least conspicuous. The amount of scripture brought to the defence of these particulars is most surprising, and adroitness ram". It undertakes to with which every possible objection is anticipated and repelled belongs to

(To be continued)

Sarva Inanottara Agama

(Continued from page 1)

or & '9'. The long vowels that are associated with Bandaranaike, like many beeja aksharas are 3' '#' '2m' '8' '9m' '. The a woman reacting to frust-labove two verses clearly state that the beeja-aksharas ration, has openly hinted for Auga Mantras are long vowels. The six different that if need there be even Arga mantras can be written as follows:-

- ஒ 0 ஹாம வ்று தயாப கம
- ஓ 0 ஹீ 0 இந்சே கம்
- ஓ 0 ஹன் இக்கணம் கம்
- இ0 இ0 கவசாயா கம
- ஓ 0 ஹள 0 கேக்கிரேப்போ கம்
- ஓ ் அஸ்திராய கம்

SLOKA 9

TWO KINDS OF KRIYAS

Mantra Aumkara dipiteh ramaskara Anta yejitah | A.rehaire sameragoktavya kome svehshi Astan gojitah. Il

When performing archana Kriyas to deities all mantrax must begin with pranava (@c) and end with napraskara (ww). In chlations and all sacrificial ceremonies all mantras must end with avala.

Notes & Comments

Traditionally our religious rituals have come down to us from two sources both of which are Elizabethances wife of Part- to the satisfaction of this equally authentic. Agamic rituals are more devotional and less intellectual, whereas verdic rituals are disposal before M. M. Abdul —F. P. leaders at a common public meeting and to prove how far any pronounced the archana mantras are used thus of August 1865 in the presence of Mr. S. Nigalinga markly agreement that has been which Agai is kindled and oblations are offered petition. parties has gone worse than mantras are employed thus @ o # Cari Gun manuar. clased the 3 st day of August Sid. S. Nagalingar riskly the provisions of the pact

(To be continued)

Astrological

WEEKLY FORECASTS

SRIPATHY

FROM 12-12-65 TO 18-12-65.

ARIES Aswini, Barani, Kar- LIBRA Chittirai 3, 4, Swati, tikai 1st part [MedhaRasi]

Things will be delayed an unsettled week. Some indicated Financially a gains through lands and agriculture promised. Health will be far [from satisfactory. Troubles in the office also shown.

Rohini, Miru ausha 1, 2 Idapa Rasi

Domestic upsets shown. Health also will be far from satisfactory. Financially a fairly good week. Father's relatives may cause you some annoy.

GEMINI Mirugasirisha 3, 4 Thiruvathirai, Punarpusam I, 2, 3 [Mithuna Rast]

than usual Health upsets also shown. Beware of secret enemies. Financially a good week. Friends will help you out of difficulties.

CANCER Punarpoosa 4, Poosa, Ayilya [Kataka Rasi]

Health a problem. Abdominal complaints likely. You will be able to steer clear of opposition. Domestic worries shown.

LEO Maha, Poora, Uttira 1, [Singha Rasi]

Troubles in the office shown. Beware of secret Financially a enemies, good week Gains through landed properties also indicated.

VIRGO Uttira 2, 3, 4, Atta Chittiras 1, 2 [Kanni Rasi]

You will have no peace Rasi]. of mind. New ventures. of difficulties.

Visaka 1, 2, 3, [Thula Rasi]

New changes likely. Ruin unnecessarily. Financially to enemies and fame also good week. Success in agricultural pursuits promised.

> SCORPION Visaka 4, Anusha, Kettai [Vrischika Rasi]

Domestic affairs will be TAURUS Kartika 2, 3, 4, in a mess. Health upsets troubles through scandal-mongers also likely. Mother's relatives will cause you some trouble.

> SAGITTARIUS Moolam, Pooradam, Uttiradam 1. [Thanu Rasi]

Sunday and Monday must be spent with care Emotional upsets and troubles through relatives likely. Health will suffer. But ruin to enemies and Work will be heavier financial gains indicated. .

> CAPRICORNUS Uttiradam 2,3, 4. Thiruvonam, Avittam 1. 2. [Makara Rasi]

The first two days will be fairly favourable. Spend Monday afternoon, Tuesday and Wednesday with care. Rest of the week will turn favourable again. But there will no mental peace.

A.QUARIUS Avittam 3, 4, Satayam, Pooraddati 1, 2, 3 [Kumbha Rasi]

The first half of the week will be favourable for new deals Financial gains promised. Wednesday evening, Thursday and Friday must be spent with care. Week end will turn favourable again.

PISCES Pooraddati 4, Ut raddtati, Revati. [Meena,

Ruin to enemies prowill have to be handled mised. Financially a fairwith care. You will have ly good week, Gains to face some opposition. through landed properties Friends will help you out indicated. Spend the last day of the week with care.

JEDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jorisdiction. No. 840

Santiapillai. Paraganthe of persons interested shall on or Point Pedro.

mentbur of do. Respondents Court to the contrary. Tris metter coming on for This 34st day of August 1965.

having been read :

It is ordered that the Petitioner he and he is hereby declared entitled as father of the abovenamed deceased to have Letters of Administration In the matter of the intestate to the above estate issued to setate of the late P. L the Petitioner accordingly, un-Deceased lasmed or any other person or. before the 2nd day of Nevem-Petitioner ber 1965, show aufficient cause

5gd M. M. Abdul Cader.

the 30th day of August 1965 241, 10 & 17

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

Testamentary Jurisdiction No. 22174

In the matter of the Intestate Estate of the late Kathiravelu Selvarajah of No- 41/6 Manipay Road, Jaffna, late of General Hospital, Colombo Deceased

Maheswary widow of Kathiravelu Selvarajah of No. 41/6, Manipay Road, Jaffna. Vs. Petitioner

Selvanayagi daughter of Seivarajah

Selvarajah Rajendram Jeyaranee daughter

Selvarajah Suguna daughter of Selva-

rajah

Selvarajah Raveendiran & Nagaratnam Matkandoo all of No 41/8, Manipay Road, Jaffna, the 1st to 5th respondents are minors appearing by their Guardlanad-litem the 6th respondent.

Respondents This matter coming on for disposal before A. E. R. Corea Esquire, Additional District Judge, Colombo on the 24th day of May, 1965, in the presence of Mr. P, Kathiravelu Proctor on the part of the the Petitioner dated 15th day of May 1965, having been read

It is ordered that the 6th Respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem of the 1st to 5th minor respondents abovenamed for the purpose of these proceedings

It is further ordered that the Petitioner abovenamed be and she is hereby declared entitled as the widow of the Letters of Administration to the estate of the said deceased issued to her accordingly, unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 29th day of July, the satisfaction of this Court to the contrary.

Sgd. A. E. R. Corea, Additional District Judge, of this court to the contrary This 26th day of May 1965. The date for showing cause against the foregoing Order Nisi is hereby extended to 2-9-65.

A, E, R, Corea, Additional District Judge.

Date, 30-7-55 The date for showing cause against the forgoing Order Nisi is hereby extended to 24-2-66

Sgd. A. E. R. Corea, Additional District Judge. Date, 26-10-65.

236 3 & 10

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Juris No. 1737

In the matter of the intestate estate of the late Dr. Kanapathi-Nannithamby pillai Kaddrdai, Manipay Deceased

Kamala daughter of Kanapathipillai of No. 8. Hill Castle Place, Bandaranaike Mawatta, Colombo. Vs. Pe

Petitioner 1 Thuraisingam Jeremish of No. 40, Days Road, Wellawatte and wife

watte and wife
2 Nirmalambikai Jeremiah of pear before this Court on the
22nd day of December 1965 Kaddudai. Manipay

3 Thambapillai Paramsothy and wife

Manonmany Paramsothy of No. 8, Hill Castle Place, Bandaranaike Mawatte, Co-

5 Kanapathipillai Venayagamoorthy of Cheras Boad, Sgd. Selvarajah & Mahesan. Kuala Lumpur

Order Nisi

IN THE DISTRICT COURT OF COLOMBO

Testamentary Jurisdiction No. 22213

In the matter of the Intestate Estate of the late Sinnathamby Devasakayam of Soorawattai in Erlalai

Margaret Gunamany widow of Sinnathamby Devasakayam of Socrawattai in Erlalai Jaffna

1 Devamany daughter of

Sinnathamby Devasakayam Anton Raja son of Sinnathamby Devasakayam

Jayamany daughter Sinnathamby Devasakayam Yohamany daughter of

Sinnathamby Devasakayam all of Erlalai, Jaffna, the 4th respondent is a minor appearing by her Guardianad-litem, the 2nd respon-

Respondents

This matter coming on for disposal before A. E. R. Corea Esquire, Additional District Judge. Colombo on the 16th day of June, 1965 in the presence of Mr. R. N. Sivapirakasam, Proctor on the part of the petitioner and the Petitioner and the Affidavit of affidavit of the petitioner dated 10th day of May, 1965, having been read.

> It is ordered that the 2nd Respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem of the 4th minor respondent abovenamed for the purpose of these proceedings.

It is further ordered that the petitioner abovenamed deceased abovenamed to have be and she is hereby declared entitled as the widow of the deceased abovenamed to have letters of administration to the estate of the deceased issued to her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person 1965, show sufficient cause to or persons interested shall on or before the 16th day of December, 1965, show sufficient cause to the satisfaction

> Sgd. A. E. R. Corea Addl. District Judge

This 11thday of November

234 3 & 10

Vallinayakie Nadana Civa of Kaddudai, Manipay

Respondents This matter of the Petition of the abovenamed Petitioner coming on for disposal before N. M. J. Rajendram, Esquire District Judge, Jaffna on the 7th day of October 1965 in the presence of Messrs Selvarajah and Mahesan Proctors on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated the 28th day of September 1905 and the Petition dated the 7th day of October 1965 having been read.

It is ordered that the Petitioner be and she is hereby declared entitled to have Letters of administration as a daughter of the deceased and that the same be issued to her accordingly unless the Respondents or others interested shall apand show sufficient cause to the contrary to the satisfaction of this Court, This 7th day of October 1965. Sgd. N. M. J. Rajendram,

Drawn by: Proctors for Petitioner.

District Judge.

Sathasivam Nadana Civa 237. 10 & 17

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA No. 1739 / T

In the matter of the Intestate Estate of Vythilingam Eliyathamby Kumarsamy Alias Appadurai of Valveddy. Deceased

Visaladchy widow of Vythilingam Elaiyathamby Kumarasamy of Valveddy. Petitioner

Minor I Kumarasamy Raja-

gopal 2 Kumarasamy dragopal

3 Bavani daughter of Kumarasamy 4 Padmini daughter of

Kumarasamy 5 Nalini daughter of Kumarasamy

6 Malini daughter of Kumarasamy appear. ing by their Guardian -ad-litem the 7th Respondent

7 Mailvaganam Sivapathasundaram all of Valveddy

Respondents This matter coming on for disposal before N. M. J. Ra-jendram. Esquire, District Judge, Jafina, on the 8th day of October 1965 in the presence of A. Sanmuganathan, Paoctor on the part of the petitioner abovenamed and the affidavit of the petitioner dated 5th day of October 1905 having been read:

It is ordered that the petitioner be and she is hereby declared entitled as the lawful widow or the abovenamed de. ceased to have letters of Administration to the estate issued to her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 22nd day of December 1965 show sufficient cause to the satisfaction of the Court to the contrary

It is further ordered that the 7th respondent be and he is hereby appointed Guardianad-litem of the 1st to 6th minor - respondents represent them for all the purposes of this action unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 22nd day of December 1965 show sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary. It is further ordered that the 7th respondent do produce the said minors in court on that said date.

This 8th day of October 1965. Sgd. N. M. J. Rajendram,

District Judge, Jaffna. Sgd. A. Sanmuganathan, Proctor for Petitioner. 240. 10 & 17.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF MANNAR

Testy Juris No. 873

In the matter of the Intestate Estate of Bastian Antony Philip Vandercone of Deceased Mannar Annam Vandercone of Maunar V8. Petitioner

1 Antony Vandercone 2 Augelo Terence Vandercone 3 Maria Stella Gnanasoun-

theri - 19 years all of the 3rd Respondent being a minor appearing by her

Respondent) This matter coming on for and he is hereby appointed disposal before K, Sinna- guardian-ad-litem of the 8th thamby Esquire, Additional respondent abovenamed who District Judge of Mannar on is a minor, the 12th respon-the 19th day of November dent abovenamed be and he 246 10 & 17

1965, in the presence of Mr. C. R. E. Jayarajah, Proctor on the part of the petitioner IN THE DISTRICT COURT OF and the affidavit of the petitioner dated the 15th day of November 1965 having been

It is ordered that the Petitioner be and she is hereby declared entitled to, as the widow of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased issued to her accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 21st day of December 1965 show sufficients cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the 2nd Respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over the minor, the 3rd Respondent abovenamed to represent her for all purposes of this action unless the respondent abovenamed to represent her for all purposes, of, this action unless the Respondents aqovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 21st day of December 1965 show sufficient cause to the contrary.

It is further ordered that the 3rd Respondent abovenamed (minor) be produced before this court on the 21st day of December 1965

Sgd K. Sinnathamby Addl. District Judge. Mannar This 19th day of November

226 10 & 17

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1738

In the matter of the intestate estate of the late Kovinthar Appacuddy of Kurumpaeiddy Deceased Kathiresu Mahalingam Veemankamam, Tellippalai

Petitioner 1 Kovinthar Namasivayam of Kurumpasiddy

2 Vallipuram Nadarah and and wife 3 Manonmany both of do

4 Thillaiampalam Wijeyaratnam and wife 5 Sinnammah both of do

6 Sinnadurai Amarasingam and wife

Sivapackiam both of Veemankamam

Minor 8. Kanmany daughter of Kathiresu of do She being a minor by her proposed guardian-ad-litem the 4th

9 Kuddithamby Gunanayagam and wife

10 Gnanasakthy both af Kurumpasiddy

11 Eliathamby Sivamoorthy of do. He being a minor by his proposed guardianad-litem the 12th

12 Arumugam Eliathamby of Kurumpasiddy Respondents

This matter coming on for disposal before N.M.J. Rajendram Esquire District Judge, Jaffna, on the 8th day of October 1965 in the presence of Mr. C. Ramalingam Proctor on the part of the petitioner and the petition and affidavit of the Gnardian-ad-litem the 2nd petitioner having been read :

Respondents respondent abovenamed be

ORDER NISI

JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 1736

In the matter of the Intestate Estate of the late Rasammah widow of Nagalingam Supramaniam of Inuvil. Jaffna

Deceased

Moothathamby Rajah of Inuvil South Jaffna Petitioner

Minor 1 Thanalanka Devi daughter of S. Subramaniam

2 N Supramaniam Vivehananda Nathan

N. Supramaniam Vijayandra Nathan 4 N. Supramaniam

Vijayabalan all of Inuvil

5 Vaithilingam Nagalingam Thambirajah of Inuvil Guardianad-litem over the 1st to 4th respondents

Respondents

This matter coming on for disposal before N. M. J. Rajendram Esquire. Additional District Judge, Jaffna on the 6th day of October 1965 in the presence of Mr. M- Mathiaparanam Proctor on the part of the Petitioner and the affidavit of the Petitioner dated 20th day of September 1965 having been

It is ordered that the 5th respondent abovenamed be and he is hereby appointed Guardian-ad-litem over tho 1st to 4th minor respondents abovenamed for the purpose of these proceedings

It is further ordered that the petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled to as the paternal uncle of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to the estate of the said deceased issued to him accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 17th day of December 1965 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the said 5th respondent do produce the said minors in court on the said date-This 6th day of October 1965

> Sgd. N. M. J. Rajendram District Judge, Jaffna

Drawn by M. Mathiaparanam Proctor for Petitioner

226 3 & 10

is hereby apointed guerdianad-litem of the 11th respondent abovenamed who is a minor and that the petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled an an heir of the deceased abovenamed to have letters of administration of the estate of the said eceased issued to him accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 22nd day of December 1965 show sufficient cause to the satisfaction of It is ordered that the 4th this Court to the contrary. This 8th day of October 1965-

> Sgd. N. M. J. Rajendram District Judge.

AN APPEAL TO OUR SUBSCRIBERS

We appeal to our subscribers of "Hindu Organ" and the "Inthusathanam" to be good enough to pay their arrears of subscription promptly. While thanking them for their patronage, we wish to inform them that we need urgently their assistance at present to carry on the publication of the papers without interruption because of the difficulties we have to meet with owing to the increase of the cost of newsprint, enhanced rate of postage and labour.

Manager

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testy No. 1704 T

estate of the late Arunasalam Kandiah of Changanai.

Rasammah daughter of Arunasalam of Changanai. Petitioner

- 1. Arunasalam Thambiah of Changanai presently in Singapore
- Murugupillai Thambiah, wife
- Rajeswari of Changanai,
- Mailvaganam Selvarajah, Thillaiampalam Sangara. pillai and wife
- Thangaratnam.
- Arumugam Kurusamy and wife Gnamaratnam
- Changanai, Respondents.

This matter coming on for disposal before N. M. J. Rajendram Esquire, District Judge, Jaffna on the 30th day of July 1965 in the presence of Mr. M. K. Subramaniam Procter on the part of ihe petitioner and the affidavit of the petitioner having been 242 3 & 10

It is ordered that the peti. tioner abevenamed be and she is hereby declared entitled as lawful heir to the estate of the abovenamed deceased to have Letters of Administration to the estate of the said deceas. ed issued to her accordingly unless the respondents, or any other person or persons interested shall show sufficient ownse to the satisfaction of this Court to the contrary on or befere the 15th day of October 1965

This 30th day of July 1965,

Sgd, N. M. J. Rajendram, District Judge.

The date for showing cause in extended to 17th December

> Sgd. N. M. J. Rajendram, District Judge 15-10-65.

ORDER NISI

No. 473.

In the matter of the intestate estate of the late Vallipuram Nagalingam of Nelukkulam, Vavuniya

Deceased

Sivapaskiam ww/o V. Nagalingham of Nelukkulam Vavuniya

Petitioner

- 1 Selvalingham s/o V. Naga-
- 2 Indumathy d/o V. Nagalingham
- 3 Rajalingham s/o V. Nagalingham
- 4 Kalawathy dio V. Naga-lingham all minore by their guardian-ad-litem the 5th Respondent
- 5 Vallipuram Nadarajah all of Nelukkulam Vavuniya

Respondents

This matter coming on for disposal before M. Salshudeen. Esquire, Additional jendram Esquire, District District Judge of Vavuniya Judge, Jaffna on the 5th day 1965 in the presence of Mr. sence of M/s. Selvarajah and R. V. Vilvarajah, Proctor on Mahesan Proctors on the part the part of the Petitioner and of the petitioner and the peti-1965 having been read;

It is ordered that the 5th been read: in the matter of the intestate Respondent abovenamed be aed he is appointed Guardianad-Litem over the 1st to 4th Deceased Respondents abovenamed and the Petitioner abovenamed be and she is hereby declared ing their interests in these entitled to have Letters of Administration to the Intastate Estate of the deceased abovenamed issued to her titled to take out Letters of accordingly unless the Respondents abovenamed or any person or persons interested shall on or before the 16th day of December 1965, show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

> It is further ordered that the 5th Respondent do produce before this Court the said miners 1 to 4 respondents abovenamed on the 16th day of December 1965.

> > Sgd. M. Salahudeen Addl. District Judge **Vavuniya**

The 25th day of November | Sgd. Selvarajah &

ORDER NIST

IN THE DISTRICT COURT OF **JAFFNA**

Testamentary Jurisdiction No. 1785

In the matter of the lutestate estate of the late Thambirajah Muthukumaru Kokuvil.

Kanmaniammah widow of Thillaimathevy widow Thambirajah Muttukumaru of near church, Kockuvil.

Vs Petitioner Minor 1. Muthukumaru Vijaya. kumar

- 2. Muttukumaru Jeyakumar
 - 3. Muttukumaru Selvakumar
- 4. Muttukumaru Sukumar all of Kokuvil, the 1-4 respondents are minors appearing by their G. A. L. the 5th respondent.

G.A.L. 5. Thambirajah Kandiah of Thavaddy, South, Kokuvil.

Respondents. This action coming on for disposal before N. M. J. Raon the 25th day of November of October 1965 in the prethe petition and affidavit of tien of the petitioner dated the Petitioner dated 21st July the 5th October 1965 and the affidavit of the petitioner dated the 3rd October 1965 having

> It is ordered that the 5th respondent be appointed as Guardian ad-litem over the minors the 1st to 4th respondents for the purpose of watchproceedings and the abovenamed petitioner as widow of the deceased be declared en-Administration to the estate of the said deceased and that Letters of Administration be issued to her accordingly unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall appear befere this court on the 17th day of December 1965 and show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

It is further ordered that the 5th respondent do produce the said minors in court on the said date.

This 5th day of October 1965 8gd. N. M. J Rajendram District Judge, Jaffna

Drawn by Mahesan Proctors for Petitioner 225 3 & 10

FOR ALL YOUR

PRINTING REQUIREMENTS

PLEASE CONTACT :

F. Jeewajee & Bros.

PAPER MERCHANTS & STATIONERS;

No. 50, New Moor Street,

COLOMBIO 12.

T'grames "PABAND" Telephone: 78861.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 847

In the matter of the Intestate of Ponnusamy Selladurai of Thondamanar

Deceased

Selladurai of Valvettiturai

Vs. 1 Selladurai Sathivel

- ter of Selladurai Minor 3 Puvaneswary daugh
 - ter of Selladurai Selladurai Thangavel 5 Punithavathy daugh-
 - ter of Selladurai 6 Selladurai Kathiravel
 - 7 Gnanavathy daughter of Selladurai
 - 8 Sithrathevy daughter of Selladurai
 - 9 Ponnuchamy Thiruchittampalam all of Valvettiturai

Respondents

This action coming on for disposal before M. M. Abdul Cader Esquire, District Judge, Point Pedro on the 10th day of November 1965 in the presence of Mr. N. A. Rajaratnam, Prector, on the part of the Petitioner and the affidavit and petition of the petitioner having been read.

It is ordered that (1) the Petitioner abovenamed be and she is hereby declared as the widow of the deceased abovenamed to have Letters of Administration to the estate of

the abovenamed deceased, and (2) the shovenamed 9th respondent be and he is hereby appointed Guardian adlitem over the minors the 3rd to 8th Respondents; unless Proctor for Petitioner. the respondents or any other 238. 3 & 10,

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. T / 1784

In the matter of the intestate estate of Thedchanamoorthy Sangarapillai of Araly South. Deceased.

Sangarapillai Kanapathipillai of Araly South. Vs.

Plaintiff. 1. Velauthar Sanmugham and wife,

2. Thaiyalnayagham of Moolai, Respondents.

This matter coming on for Petitioner Deine N. M. J. Rajendram, Esquire District Judge, Jaffna on the 5th day 2 Vimalambikai daugh- of October, 1965 in the presence of Mr. S. V. Somasundaram, Proctor on the part of the petitioner and the affidavlt of the petitioner having been read it is ordered and decreed that the petitioner be declared entitled to administer the estate of the said deceased and that letters of administration be issued to the petitioner unless the respondents abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 17th day of December 1965 or soon thereafter show sufficient cause to the satisfaction of this Court

to the contrary. This 5th day of October.

1905. Sgd, N M. J. Rajendram, District Judge, Jaffna. 231 3 & 10

person or persons interested shall on or before the 15th day of December 1965 at 10 O'clock in the forenoon shew sufficient cause to the satisfaction of this Court to the contrary.

It is further ordered that the minors 3rd_8th Respondents be produced in Court on that date.

This 10th day of November

District Judge. Drawn by

THE JAFFNA MUTUAL BENEFIT FUND Ltd.]

(Established 1918)

Shares 5000 shares of Rs. 100/- each 80 monthly instalments of Re. 1/- per share will earn Rs. 100/- for each at the end of the period. Shares issued all time

Savings Accounts opened and interest allowed at 1%per annum on the average monthly balance when it does not fall below Rs. 500/-

Fixed Deposits received for periods of 12 months and 36 months and interest allowed at 6% and 8% respectively.

Loans on the security of Jewels a speciality Part payments accepted.

> FOR FURTHER PARTICULARS APPLY TO

> > S. KANAGASABAI, J. P. Shroff.

கான்முகில் வழாது பெய்க மவினைஞ் சாக்க மண்ணன் Caracquas pura Greis gaspalar grifizir arūs steines pupies Corries some Coured what Commoderer men if i denige que Guinrie.

Printed and Published by Ayampillai Sinnathurai, residing No. 2 Brown Road, 2nd Lane, Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana, Sabhai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450, K. S. Road, Vannarponnai, Jaffna, on Friday December 10, 1965.

Editor: B. N. SIVAPIBARASAM:

210 3 & 12